

INTISARI

Majalah Djaka Lodang merupakan majalah berbahasa Jawa yang rutin diterbitkan setiap minggunya. Berbagai informasi dimuat di dalam majalah Djaka Lodang, mulai dari berita yang aktual terjadi, Sejarah-sejarah menarik yang ada di Indonesia, cerita pendek, hingga cerita horor atau yang kerap dikenal rubrik *Jagading Lelembut*. Cerita pendek yang disajikan sangat beragam, ada cerita pendek berbahasa Jawa dialek Banyumas (Banyumasan) dan cerita pendek yang menggunakan bahasa Jawa dialek Semarang (Semarangan).

Penyimpangan bahasa Jawa yang terdapat pada majalah Djaka Lodang, khususnya dalam cerita pendek rubrik Semarang, diteliti dalam penelitian ini. Pengumpulan data dilakukan melalui metode studi pustaka terhadap majalah Djaka Lodang yang tersedia pada platform FLIPHTML5 untuk terbitan tahun 2023. Kemudian metode analisis penelitian ini menggunakan metode agih serta bagi unsur langsung (BUL). Hasil penelitian menunjukkan banyak penyimpangan penulisan bahasa Jawa, meliputi dalam penulisan secara fonologi, penulisan secara morfologi yang mencakup prefiks dan sufiks; penulisan secara sintaksis yaitu preposisi, hingga penulisan dari segi leksikon.

Dari kasus penyimpangan bahasa Jawa yang ditemukan kemudian dicari faktor-faktor penyebab terjadinya kesalahan bahasa Jawa menggunakan teori sosiolinguistik. Faktor penyebabnya antara lain identitas sosial dari penutur; variasi atau ragam bahasa berupa dialek yang digunakan oleh penutur.

Kata kunci : Penyimpangan fonologi, penyimpangan morfologi, penyimpangan sintaksis, penyimpangan leksikon, sosiolinguistik.

ABSTRACT

Djaka Lodang magazine is a Javanese-language publication issued weekly. It features a variety of content, ranging from current news, fascinating historical accounts from Indonesia, short stories, to horror stories commonly known as the Jagading Lelembut column. The short stories presented are highly diverse, including those written in the Banyumas dialect (*Banyumasan*) and the Semarang dialect (*Semarangan*).

This study examines deviations in the use of the Javanese language found in the *Djaka Lodang* magazine, specifically in the short stories of the *Semarangan* column. Data collection was conducted by reviewing the 2023 editions of *Djaka Lodang* available on the FLIPHTML5 platform. The research analysis employed the distributional method and the direct constituent analysis technique (BUL). The findings reveal numerous deviations in Javanese language writing, encompassing phonology, morphology including prefixes and suffixes, syntax specifically prepositions, and lexicon.

The identified cases of Javanese language deviations were analyzed to determine the contributing factors using sociolinguistic theory. These factors include the social identity of the speaker and the variations or registers of language, particularly the dialects used by the speakers.

Keywords: phonological deviations, morphological deviations, syntax deviation, lexical deviation, sociolinguistics.

PATHISARI

Kalawarti *Djaka Lodang* minangka kalawarti ingkang ngginakaken basa Jawi, dipun terbitaken seminggu sepindhah. Ing kalawarti punika, ngemot maneka warna pawarta, wiwit saking warta ingkang enggal, cariyos sejarah saking Indonesia, cariyos cekak, ngantos cariyos memedi ingkang asring kasebut rubrik *Jagading Lelembut*. Cariyos-cariyos cekak ingkang kamot ing majalah maneka warna, kalebet ingkang ngginakaken dialek Banyumas (Banyumasan) ugi dialek Semarang (Semarangan).

Penyimpangan panggunaan basa Jawi ing kalawarti *Djaka Lodang*, mliginipun ing cariyos cekak rubrik Semarangan dipunandharaken wonten panaliten punika. Dhata dipunkempalaken mawi *studi pustaka* kalawarti *Djaka Lodang* ingkang kasedhiya ing aplikasi FLIPHTML5 taun terbit 2023. Analisisipun ngginakaken *metode agih* ugi *teknik bagi unsur langsung* (BUL). Asilipun nedhahaken kathah *penyimpangan* ing seratan basa Jawi, kalebet *fonologi*, *morfologi* ingkang nyakup ater-ater ugi panambang, *sintaksis* inggih punika *preposisi*, ugi *leksikon*.

Saking *kasus-kasus penyimpangan* basa Jawi ingkang dipunpanggihi, *faktor-faktor* panyebabipun dipunanalisis kanthi ngginakaken *teori sosiolinguistik*. *Faktor-faktor* panyebabipun antawisipun *identitas sosial* saking *penutur*, ugi *variasi* utawi *ragam* basa ingkang dipunginakaken dening *penutur*.

Tembung wigatos : *penyimpangan fonologi, penyimpangan morfologi, penyimpangan sintaksis, penyimpangan leksikon, sosiolinguistik*